what the informant said to Franz Boas in 1920 (Keresan)

long ago her mother
had to sing this song and so
she had to grind along with it
the corn people have a song too
it is very good
I refuse to tell it

English working by Armand Schwerner

was der mittelsmann zu dem Franz Boas 1920 sagte (Keresan), übersetzt von Jonis Hartmann

vor langer zeit ihre ma
singen musst solches lied und so
tat sie voranmahln sich damit
das mais-volk auch ein lied besitzt
es ist sehr gut
ich versage es euch

Englische Bearbeitung von Armand Schwerner

Where the Song Went Where She Went & What Happened When They Met

the song went to the garden	(heh heh heh)
the song poked all around in the garden	(heh heh heh)
she went to the garden	(heh heh heh)
she went to the garden	(heh heh heh)
she went like crazy to the garden	(heh heh heh)
that's where she went	(hah hah hah)

**hiii